



EPREUVE DE Français Langue Etrangère

session 2012

L'épreuve contient 2 dossiers : **DOSSIER N° 1 : exercices et document**
DOSSIER N° 2 : grilles réponses et essai

Les candidats doivent écrire leurs réponses
dans les grilles réponses du dossier n° 2

La grille se remplit comme ceci :

	a	b	c	d
1	X			
2				X
3		X		

Les candidats doivent rendre le dossier n° 2

Interdiction d'utiliser un dictionnaire, un appareil électronique ou téléphonique.

1- Choisissez la réponse correcte parmi les quatre propositions. (10 points)

Notez vos réponses dans la grille réponses du dossier n°2

1- Il n'est pas certain que nous avant la nuit.

- (a) finissions (b) finissons (c) ayons fini (d) avons fini

2- Si tu parlais italien tu en Italie.

- (a) pouvais vivre (b) pourrais vivre (c) vivras (d) vis

3- Elle s'..... voler son sac ce matin.

- (a) est fait (b) est faite (c) a fait (d) avait fait

4- Mon directeur est favorable mon projet de recherche.

- (a) de (b) en (c) y (d) à

5- On présente souvent l'argument la protection de la planète passe par l'éducation.

- (a) qui (b) dont (c) auquel (d) que

6- Partir vivre dans les îles des Caraïbes : c'était nous rêvions.

- (a) qui (b) ce dont (c) où (d) auquel

7- La chambre est sombre que je ne peux pas lire.

- (a) tellement (b) tant (c) aussi (d) ainsi

8- Les jeunes aiment les films d'action ils détestent les films d'amour.

- (a) tandis que (b) pendant que (c) pendant (d) en revanche

9- Tu peux pleurer tu veux, je ne reviendrai pas sur ma décision.

- (a) aussi (b) pendant que (c) autant que (d) beaucoup plus que

10- Il est revenu une heure.

- (a) depuis (b) dans (c) tout à coup (d) lorsque

11- Il est probable qu'il au bal avec nous.

- (a) vienne (b) vient (c) viendra (d) viendrait

12- Le ciel devient noir..... je pense qu'il va pleuvoir dans quelques minutes.

- (a) par ailleurs (b) finalement (c) d'ailleurs (d) enfin

13- Elles vont au cinéma ce soir elles aient beaucoup de devoirs à faire.

- (a) d'ailleurs (b) toutefois (c) néanmoins (d) quoique

14- Nous ferons une fête avoir terminé les peintures.

- (a) pendant (b) après (c) au moment où (d) quand

15- J'ai travaillé tu faisais ton ménage.

- (a) jusqu'à ce que (b) dès que (c) avant que (d) pendant que

16- Il suffit d'un petit effort pour qu'on mieux se comprendre.

- (a) pourrait (b) pourra (c) puisse (d) peut

17- Elle est jolie qu'intelligente.

- (a) bien (b) mieux (c) très (d) aussi

18- L'entrée de l'usine a été aux ouvriers.

- (a) refusée (b) refusé (c) refuser (d) refusait

19- La façon lutte le héros nous donne des leçons de courage.

- (a) qui (b) dont (c) laquelle (d) que

20- Je n'ai pas difficultés à te comprendre.

- (a) de (b) des (c) dix (d) de les

2- Lisez le document page 3 et 4 du dossier n°1

2-1 Retrouvez dans le texte les synonymes (mots qui ont le même sens) de ces mots .

Inscrivez le mot dans la grille réponses du dossier n° 2 (5 points)

21 – correctement

22 – absolument

23 – dodues

24 – inflexibilité

25 – la plupart

2-2 Retrouvez dans le texte les antonymes (mots qui ont un sens opposé) de ces mots.

Inscrivez le mot dans la grille réponses du dossier n° 2 (5 points)

26 - déplaisants

27 - fréquemment

28 – en l'air

29 - misérable

30 – rapetissant

2-3 Avez vous bien compris ? Choisissez la phrase équivalente à la phrase de départ.

Reportez vos réponses dans la grille réponses du dossier n° 2 (5 points)

31 – *Le dernier coup asséné à l'entente discordiale frappent au cœur des préoccupations parentales.* (ligne 4)

(a) Une bonne relation franco-anglaise permet de critiquer plus facilement les différences et notamment les modes d'éducation.

(b) C'est un élément supplémentaire qui renforce la mauvaise relation franco-anglaise et concerne les parents.

(c) Les parents sont la cause d'une mauvaise relation franco-anglaise .

32 – *Si un enfant français pique une colère, on ne l'excuse pas sous prétexte qu'il a le droit de s'exprimer.* (ligne 27)

(a) En France, même si on reconnaît à l'enfant la possibilité de s'exprimer, les parents ne le laissent pas tout faire.

(b) Les parents français laissent la possibilité à leurs enfants de manifester leurs émotions.

(c) En France, un enfant peut montrer ouvertement son mécontentement, les parents, quant à eux doivent gérer la situation vis à vis de la société.

33 – *Les Anglo-Saxons expatriés sont souvent consternés par la rigidité étouffante des écoles françaises.* (ligne 46)

(a) Les techniques éducatives des écoles françaises choquent les Anglo-Saxons vivant en France.

(b) Les Anglo-saxons sont fortement impressionnés par les écoles françaises.

(c) Les écoles françaises, installées sur le sol britannique, n'ont pas pas une bonne image pour les Anglo-Saxons qui les trouvent trop sévères.

34 – *Il aurait depuis longtemps été traîné dans un autre coin de la pièce et forcé à s'arrêter.* (ligne 68)

(a) Les français mettent leurs enfants dans une partie de la maison afin de les laisser librement choisir leur mode d'expression.

(b) Les petits français peuvent s'exprimer librement à la maison.

(c) Les français ne laissent pas leurs enfants contrôler la situation, quitte à agir.

35 - *Si les petits anglais sont certes moins disciplinés que leurs cousins français.* (ligne 72)

(a) La discipline est la base de l'éducation française.

(b) Les méthodes d'éducation sont moins contraignantes pour les petits anglais.

(c) Les enfants français sont plus cadrés que leurs homologues anglais.

dossier n°2

à rendre

Etudiants Etrangers
Entrée en 4^{ème} année
Français Langue Etrangère 2012

20

GRILLES REPONSES

et ESSAI

	a	b	c	d
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
31				
32				
33				
34				
35				

21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

*Guide
ajustage
étiquette*

ANONYMAT

NOM :

Prénom :

Né(é) le :

quel est le rôle de l'école ?

Vous devez rédiger un essai de 200 mots maximum

essai (200 mots maximum)

ne rien écrire dans cette zone

A large rectangular area with a solid black border and 20 horizontal dotted lines inside, intended for writing practice.

ne rien écrire dans cette zone

A large rectangular area with a solid black border. Inside the border, there are 20 horizontal dotted lines spaced evenly, creating a grid for writing.

ne rien écrire dans cette zone

DOCUMENT

La face cachée des enfants modèles

5 Les Britanniques étaient déjà critiquées pour leurs silhouettes plus potelées et moins chic que celles de leurs élégantes voisines françaises. Les voici attaquées de nouveau, accusées cette fois de ne pas savoir élever convenablement leurs enfants. Oubliez la crise de l'euro ! Le dernier coup asséné à l'entente discordiale frappe au cœur des préoccupations parentales et met en lumière le fossé qui sépare les Britanniques et Français en matière d'éducation. Ce 19 janvier, l'Américaine Pamela Druckerman, mère de trois enfants et installée à Paris, publie le livre *Les enfants Français ne jettent pas la nourriture par terre*. Elle se demande comment les Français font pour élever des enfants qui, contrairement à beaucoup de petits Américains et de petits Anglais, font leurs nuits à 2 mois, ne font pas de caprices à table, ne piquent pas de colères au supermarché et vont se coucher sans faire d'histoires.

Encadrés et formatés

15 On peut sans grand risque avancer que toutes les notes qu'a prises Pamela Druckerman auprès de ses "amis et voisins parisiens" concernent surtout des familles que l'on pourrait qualifier d'aisées. En discutant avec des mères qui appartiennent à cette catégorie de la population, et non pas avec celles qui luttent quotidiennement pour élever leurs enfants dans les banlieues difficiles, il est apparu que, de part et d'autre de la Manche, les parents percevaient leurs enfants de façon radicalement différente et que leurs méthodes d'éducation variaient tout autant.

25 En France, un enfant est rarement vu comme l'égal des adultes : il est un petit homme prêt à être formaté par ses parents et surtout par l'école. Il doit être encadré, se conformer à un cadre précis et souvent rigide qui place les bonnes manières et les mathématiques au-dessus de la créativité et de l'expression. Si un enfant français pique une colère, on ne l'excuse pas sous prétexte qu'il a le droit de s'exprimer : on lui donne une fessée et, s'il continue, on l'envoie chez le psychologue. Lise Fuccellaro, dont les enfants ont 8,12,14 et 16 ans, a vécu pendant sept ans en Angleterre avant de revenir en région parisienne. *"J'ai été frappée par la patience et la douceur des mères anglaises, explique cette française. Elles se mettent en colère moins souvent que nous, ne crient jamais. A table, toutefois, les petits Français se comportent bien mieux, cela ne fait aucun doute. Un enfant britannique est tout bonnement incapable de rester assis en silence, et ont ne lui apprend pas à respecter les gens autour de lui. Pour la majorité des parents français, il serait impensable que leur progéniture se comporte ainsi en public."*

35

40 Bénédicte Justan, 37 ans, vit à Londres avec ses trois garçons âgés de 6, 8 et 10 ans. Elle est du même avis : *"Les britanniques ont une approche des enfants différentes, c'est certain. Souvent, au lieu de dire à leurs enfants : 'Ca suffit !' ils demandent : 'Mais pourquoi tu fais ça ?' Nous, les Latins, nous sommes du genre 'Si tu continues, tu vas t'en prendre une'. Je remarque souvent que je suis la seule à crier sur mes enfants dans la rue."*

45

De futurs individualités

Les Anglo-Saxons expatriés sont souvent consternés par la rigidité étouffante des écoles françaises, où apprendre par cœur importe plus que comprendre, où la créativité est bridée par le conformisme et où ce que pensent les enfants importe moins que leur capacité à s'exprimer dans une grammaire et un style impeccables. Des amis londoniens s'extasiaient ainsi devant l'écriture parfaite de mes enfants - qui ont appris à utiliser un stylo-plume dès le cours préparatoire - mais sont scandalisés lorsqu'ils apprennent que le fils des voisins, âgé de 6 ans, a été déclaré nul par son instituteur parce que, même s'il avait donné la bonne réponse, son écriture n'était pas satisfaisante.

55

Pamela Druckerman insiste beaucoup sur le fait qu'on apprend aux petits Français à bien se comporter en public et en société. Dans l'Eurostar, les voyageurs peuvent souvent identifier la nationalité d'un enfant avant même de l'entendre parler. Sans grand risque de se tromper, celui qui court en hurlant dans toute la voiture n'est pas un petit Français.

60

Bénédicte Lohe-Le-Blanc, 38 ans, est originaire de Bretagne. cette institutrice vit dans l'ouest de Londres avec son mari (et ses trois enfants). Elle trouve les Britanniques laxistes avec leur progéniture. *"J'étais chez une amie anglaise. Son fils de 6 ans était en train de tambouriner sur le piano pendant qu'on essayait une conversation"* raconte-t-elle à titre d'exemple. *"Je me suis dit qu'en France il aurait depuis longtemps été traîné dans un autre coin de la pièce et forcé à s'arrêter. Les méthodes d'éducation britanniques sont très décontractées, alors que nous terrorisons nos enfants."*

65

70

Pour Lise Fucellaro, si les petits Anglais sont certes moins disciplinés que leurs cousins français, ils deviennent souvent des adultes plus agréables : *"les jeunes Français sont peut-être mieux élevés au sens strict du terme, mais ils deviennent très individualistes en grandissant. Les Britanniques sont plus ouverts. Petits, ils sont peut-être bruyants et se comportent moins bien mais avec l'âge, ils finissent par être plus sociables et plus accueillants."*

75

Courrier International du 12 au 18 janvier 2012

2-4 essai (15 points)

*Il est un petit homme prêt à être formaté par ses parents et surtout par l'école
à votre avis,*

quel est le rôle de l'école ?

Vous devez rédiger dans le dossier n°2 un essai de 200 mots maximum